



RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 9. Juli 2012 (17.07)
(OR. en)

12278/12
ADD 1

FIN 509

ADDENDUM 1 ZUM VERMERK

des Vorsitzes
für den Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Betr.: Haushaltsverfahren 2013: Standpunkt des Rates zum Haushaltsplanentwurf
– Verwaltungsausgaben der Organe: Einzelheiten der Änderungen gegenüber dem HE in Bezug auf die *Stellenpläne*

- Einzelplan III – Kommission
 - Von der Europäischen Union geschaffene Einrichtungen mit Rechtspersönlichkeit
 - Dezentrale Einrichtungen
 - Europäische Chemikalienagentur (ECHA) – Maßnahmen im Biozidbereich 3
 - Agentur für das Europäische GNSS (GSA) 4
 - Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (EUROFOUND) 5
 - Europäische Agentur für Flugsicherheit (EASA) 6
 - Europäische Bankaufsichtsbehörde (EBA) 7
 - Europäische Aufsichtsbehörde für das Versicherungswesen und die betriebliche Altersversorgung (EIOPA) 8
 - Europäische Wertpapier- und Marktaufsichtsbehörde (ESMA) 9
 - Europäische Arzneimittel-Agentur (EMA) 10
 - Europäische Agentur für die Zusammenarbeit der Energieregulierungsbehörden (ACER) 11
 - Europäische Umweltagentur (EUA) 12
 - Europäische Agentur für die operative Zusammenarbeit an den Außengrenzen (FRONTEX) 13
 - Agentur für das Betriebsmanagement von IT-Großsystemen im Bereich Freiheit, Sicherheit und Recht. 14

–	Europäisches Unterstützungsbüro für Asylfragen (EASO)	15
–	Europol.....	16
–	Europäische Beobachtungsstelle für Drogen und Drogensucht (EMCDDA).....	17
–	Europäische Stiftung für Berufsbildung (ETF).....	18
–	Einzelplan IV – Gerichtshof der Europäischen Union	19
–	Einzelplan VI – Europäischer Wirtschafts- und Sozialausschuss	20
–	Einzelplan VII – Ausschuss der Regionen	21
–	Einzelplan VIII – Europäischer Bürgerbeauftragter.....	22
–	Einzelplan IX – Europäischer Datenschutzbeauftragter.....	23

EINZELPLAN III – KOMMISSION

VON DER EUROPÄISCHEN UNION GESCHAFFENE EINRICHTUNGEN MIT RECHTSPERSÖNLICHKEIT

DEZENTRALE EINRICHTUNGEN

Europäische Chemikalienagentur (ECHA) – Maßnahmen im Biozidbereich

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	0
AD 14	0	0
AD 13	0	1
AD 12	0	2
AD 11	0	3
AD 10	0	4
AD 9	0	5
AD 8	0	8
AD 7	0	5
AD 6	0	4
AD 5	0	0
AD insgesamt	0	32
AST 11	0	0
AST 10	0	0
AST 9	0	0
AST 8	0	0
AST 7	0	1
AST 6	0	0
AST 5	0	1
AST 4	0	2
AST 3	0	2
AST 2	0	0
AST 1	0	0
AST insgesamt	0	6
Insgesamt	0	38
GESAMTZAHL	38	

Agentur für das Europäische GNSS (GSA)

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	0
AD 14	0	1
AD 13	0	0
AD 12	0	1
AD 11	0	3
AD 10	0	2
AD 9	0	5
AD 8	0	5
AD 7	0	20
AD 6	0	6
AD 5	0	3
AD insgesamt	0	46
AST 11	0	0
AST 10	0	0
AST 9	0	0
AST 8	0	0
AST 7	0	0
AST 6	0	0
AST 5	0	2
AST 4	0	1
AST 3	0	1
AST 2	0	1
AST 1	0	0
AST insgesamt	0	5
Insgesamt	0	51
GESAMTZAHL		51

Europäische Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen (EUROFOUND)

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	0
AD 14	0	1
AD 13	0	3
AD 12	1	3
AD 11	2	5
AD 10	1	4
AD 9	0	3
AD 8	1	4
AD 7	2	5
AD 6	1	6
AD 5	0	8
AD insgesamt	8	42
AST 11	0	0
AST 10	0	2
AST 9	0	4
AST 8	0	5
AST 7	0	7
AST 6	2	6
AST 5	3	5
AST 4	4	5
AST 3	0	3
AST 2	0	1
AST 1	2	1
AST insgesamt	11	39
Insgesamt	19	81
GESAMTZAHL	100	

Europäische Agentur für Flugsicherheit (EASA)

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	2
AD 14	0	11
AD 13	0	19
AD 12	0	35
AD 11	0	57
AD 10	0	78
AD 9	0	105
AD 8	0	95
AD 7	0	70
AD 6	0	46
AD 5	0	5
AD insgesamt	0	523
AST 11	0	0
AST 10	0	0
AST 9	0	0
AST 8	0	2
AST 7	0	7
AST 6	0	17
AST 5	0	33
AST 4	0	31
AST 3	0	23
AST 2	0	20
AST 1	0	4
AST insgesamt	0	137
Insgesamt	0	660
GESAMTZAHL	660¹	

¹ Anzahl der im Jahr 2013 von der Union finanzierten Stellen: 227.

Europäische Bankaufsichtsbehörde (EBA)

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	1
AD 14	0	1
AD 13	0	3
AD 12	0	5
AD 11	0	9
AD 10	0	9
AD 9	0	12
AD 8	0	15
AD 7	0	11
AD 6	0	7
AD 5	0	5
AD insgesamt	0	78
AST 11	0	0
AST 10	0	0
AST 9	0	0
AST 8	0	0
AST 7	0	0
AST 6	0	0
AST 5	0	1
AST 4	0	3
AST 3	0	2
AST 2	0	3
AST 1	0	0
AST insgesamt	0	9
Insgesamt	0	87
GESAMTZAHL		87

Europäische Aufsichtsbehörde für das Versicherungswesen und die betriebliche Altersversorgung
(EIOPA)

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	1
AD 14	0	1
AD 13	0	2
AD 12	0	4
AD 11	0	7
AD 10	0	8
AD 9	0	7
AD 8	0	10
AD 7	0	10
AD 6	0	7
AD 5	0	8
AD insgesamt	0	65
AST 11	0	0
AST 10	0	0
AST 9	0	0
AST 8	0	0
AST 7	0	1
AST 6	0	3
AST 5	0	1
AST 4	0	3
AST 3	0	3
AST 2	0	2
AST 1	0	0
AST insgesamt	0	13
Insgesamt	0	78
GESAMTZAHL		78

Europäische Wertpapier- und Marktaufsichtsbehörde (ESMA)

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	1
AD 14	0	1
AD 13	0	0
AD 12	0	3
AD 11	0	5
AD 10	0	6
AD 9	0	11
AD 8	0	20
AD 7	0	20
AD 6	0	18
AD 5	0	12
AD insgesamt	0	97
AST 11	0	0
AST 10	0	0
AST 9	0	1
AST 8	0	0
AST 7	0	0
AST 6	0	1
AST 5	0	2
AST 4	0	5
AST 3	0	2
AST 2	0	3
AST 1	0	0
AST insgesamt	0	14
Insgesamt	0	111
GESAMTZAHL	111¹	

¹ Voraussetzung für 15 durch Gebühren finanzierte Planstellen im Rahmen der **111** Planstellen für 2013 ist, dass die Kommission bis spätestens 1. Juni 2012 einen geänderten Finanzbogen für die Behörde vorlegt, in dem der zusätzliche Personalbedarf begründet wird, und dass dieser anschließend in einem Haushaltstrilog nach dem Verfahren der Nummer 47 der Interinstitutionellen Vereinbarung über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltsführung vom 17. Mai 2006 gebilligt wird.

Europäische Arzneimittel-Agentur (EMA)

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	4
AD 14	0	6
AD 13	0	7
AD 12	0	38
AD 11	0	38
AD 10	0	35
AD 9	0	40
AD 8	0	47
AD 7	0	45
AD 6	0	40
AD 5	0	38
AD insgesamt	0	338
AST 11	0	2
AST 10	0	5
AST 9	0	7
AST 8	0	13
AST 7	0	20
AST 6	0	33
AST 5	0	35
AST 4	0	51
AST 3	0	38
AST 2	0	40
AST 1	0	19
AST insgesamt	0	263
Insgesamt	0	601
GESAMTZAHL	601¹	

¹ Voraussetzung für 21 durch Gebühren finanzierte Planstellen im Rahmen der **601** Planstellen für 2013 ist, dass die Kommission bis spätestens 1. Juni 2012 einen geänderten Finanzbogen für die Behörde vorlegt, in dem der zusätzliche Personalbedarf begründet wird, und dass dieser anschließend in einem Haushaltstrilog nach dem Verfahren der Nummer 47 der Interinstitutionellen Vereinbarung über die Haushaltsdisziplin und die wirtschaftliche Haushaltsführung vom 17. Mai 2006 gebilligt wird.

Europäische Agentur für die Zusammenarbeit der Energieregulierungsbehörden (ACER)

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	0
AD 14	0	1
AD 13	0	0
AD 12	0	0
AD 11	0	4
AD 10	0	0
AD 9	0	2
AD 8	0	5
AD 7	0	5
AD 6	0	4
AD 5	0	11
AD insgesamt	0	32
AST 11	0	0
AST 10	0	0
AST 9	0	0
AST 8	0	0
AST 7	0	0
AST 6	0	0
AST 5	0	1
AST 4	0	0
AST 3	0	13
AST 2	0	0
AST 1	0	0
AST insgesamt	0	14
Insgesamt	0	46
GESAMTZAHL	46	

Europäische Umweltagentur (EUA)

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	1
AD 14	0	2
AD 13	0	2
AD 12	1	9
AD 11	0	11
AD 10	0	9
AD 9	0	8
AD 8	0	8
AD 7	0	8
AD 6	0	6
AD 5	0	0
AD insgesamt	1	64
AST 11	0	2
AST 10	0	3
AST 9	2	3
AST 8	1	10
AST 7	0	10
AST 6	0	10
AST 5	0	10
AST 4	0	5
AST 3	0	5
AST 2	0	5
AST 1	0	4
AST insgesamt	3	67
Insgesamt	4	131
GESAMTZAHL		131

Europäische Agentur für die operative Zusammenarbeit an den Außengrenzen (FRONTEX)

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	1
AD 14	0	1
AD 13	0	3
AD 12	0	8
AD 11	0	9
AD 10	0	8
AD 9	0	1
AD 8	0	46
AD 7	0	3
AD 6	0	6
AD 5	0	3
AD insgesamt	0	89
AST 11	0	0
AST 10	0	0
AST 9	0	0
AST 8	0	5
AST 7	0	12
AST 6	0	10
AST 5	0	20
AST 4	0	5
AST 3	0	4
AST 2	0	0
AST 1	0	0
AST insgesamt	0	56
Insgesamt	0	145
GESAMTZAHL		145

Agentur für das Betriebsmanagement von IT-Großsystemen im Bereich Freiheit, Sicherheit und Recht.

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	0
AD 14	0	1
AD 13	0	2
AD 12	0	3
AD 11	0	1
AD 10	0	4
AD 9	0	7
AD 8	0	0
AD 7	0	21
AD 6	0	0
AD 5	0	30
AD insgesamt	0	69
AST 11	0	0
AST 10	0	0
AST 9	0	0
AST 8	0	0
AST 7	0	2
AST 6	0	0
AST 5	0	13
AST 4	0	0
AST 3	0	24
AST 2	0	1
AST 1	0	0
AST insgesamt	0	40
Insgesamt	0	109
GESAMTZAHL	109	

Europäisches Unterstützungsbüro für Asylfragen (EASO)

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	0
AD 14	0	1
AD 13	0	0
AD 12	0	0
AD 11	0	0
AD 10	0	2
AD 9	0	6
AD 8	0	4
AD 7	0	9
AD 6	0	2
AD 5	0	7
AD insgesamt	0	31
AST 11	0	0
AST 10	0	0
AST 9	0	0
AST 8	0	0
AST 7	0	0
AST 6	0	0
AST 5	0	0
AST 4	0	1
AST 3	0	6
AST 2	0	1
AST 1	0	5
AST insgesamt	0	13
Insgesamt	0	44
GESAMTZAHL	44	

Europol

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	0
AD 14	0	0
AD 13	0	3
AD 12	0	3
AD 11	0	23
AD 10	0	0
AD 9	0	71
AD 8	0	80
AD 7	0	125
AD 6	0	51
AD 5	0	37
AD insgesamt	0	393
AST 11	0	0
AST 10	0	0
AST 9	0	0
AST 8	0	0
AST 7	0	2
AST 6	0	14
AST 5	0	3
AST 4	0	40
AST 3	0	1
AST 2	0	0
AST 1	0	0
AST insgesamt	0	60
Insgesamt	0	453
GESAMTZAHL	453	

Europäische Beobachtungsstelle für Drogen und Drogensucht (EMCDDA)

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	1
AD 14	0	1
AD 13	1	2
AD 12	4	10
AD 11	3	9
AD 10	1	13
AD 9	0	7
AD 8	0	2
AD 7	0	0
AD 6	0	0
AD 5	0	0
AD insgesamt	9	45
AST 11	1	0
AST 10	0	2
AST 9	1	5
AST 8	2	7
AST 7	1	6
AST 6	1	1
AST 5	0	2
AST 4	0	0
AST 3	0	0
AST 2	0	0
AST 1	0	0
AST insgesamt	6	23
Insgesamt	15	68
GESAMTZAHL	83	

Europäische Stiftung für Berufsbildung (ETF)

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	0	0
AD 15	0	0
AD 14	0	1
AD 13	0	4
AD 12	0	10
AD 11	0	8
AD 10	0	3
AD 9	0	12
AD 8	0	6
AD 7	0	15
AD 6	0	2
AD 5	0	0
AD insgesamt	0	61
AST 11	0	0
AST 10	0	7
AST 9	0	3
AST 8	0	5
AST 7	0	7
AST 6	0	1
AST 5	0	6
AST 4	0	1
AST 3	0	4
AST 2	0	0
AST 1	0	0
AST insgesamt	0	34
Insgesamt	0	95
GESAMTZAHL	95	

EINZELPLAN IV – GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN UNION

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
AD 16	5	0
AD 15	10	1
AD 14	45 ¹	45 ¹
AD 13	100	0
AD 12	102 ²	68
AD 11	67	75
AD 10	42	34
AD 9	137	1
AD 8	170	1
AD 7	156	0
AD 6	44	0
AD 5	45	1
AD insgesamt	923	226
AST 11	10	0
AST 10	12	1
AST 9	29	0
AST 8	41	5
AST 7	67	29
AST 6	65	24
AST 5	66	47
AST 4	81	69
AST 3	141	10
AST 2	84	5
AST 1	60	0
AST insgesamt	656	190
Insgesamt	1 579³	416
GESAMTZAHL	1 995^{4,5}	

¹ Davon 1 AD 15 ad personam.

² Davon 1 AD 14 ad personam.

³ Ohne die nicht mit Mitteln versehene virtuelle Reserve für Beamte, die zu Mitgliedern des Gerichtshofs, des Gerichts oder des Gerichts für den öffentlichen Dienst abgeordnet sind (6 AD 12, 12 AD 11, 18 AD 10, 9 AD 7, 11 AST 6, 17 AST 5, 21 AST 4 und 8 AST 3).

⁴ Die Besetzung bestimmter Stellen mit Teilzeitkräften kann durch die Einstellung sonstiger Bediensteter im Rahmen der so in jeder Laufbahngruppe frei gewordenen Stellen ausgeglichen werden.

⁵ Ohne die Planstellen im Zusammenhang mit der Änderung der Satzung des Gerichtshofs (Erhöhung der Zahl der Richter): Planstellen auf Zeit für die Kabinette von 12 Richtern: 7 AD 14, 11 AD 12, 12 AD 11, 6 AD 10, 12 AST 4 und 12 AST 3; Dauerplanstellen für die Kanzlei des Gerichts: 3 AD 9, 1 AD 5, Umwandlung von 1 AST-2-Planstelle in 1 AD-5-Planstelle, Umwandlung von 1 AST-1-Planstelle in 1 AD-5-Planstelle und Umwandlung von 6 AST-1-Planstellen in 6 AST-3-Planstellen.

EINZELPLAN VI – EUROPÄISCHER WIRTSCHAFTS- UND SOZIAUSSCHUSS

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
Sondergruppe	0	1
AD 16	0	0
AD 15	6	0
AD 14	19	1
AD 13	37	3
AD 12	40	0
AD 11	30	0
AD 10	20	0
AD 9	22	10
AD 8	29	0
AD 7	47	2
AD 6	48	1
AD 5	47	2
AD insgesamt	345	20
AST 11	5	0
AST 10	10	0
AST 9	13	1
AST 8	18	0
AST 7	44	1
AST 6	54	4
AST 5	48	4
AST 4	42	1
AST 3	61	3
AST 2	34	0
AST 1	18	1
AST insgesamt	347	15
Insgesamt	692	35
GESAMTZAHL	727	

EINZELPLAN VII – AUSSCHUSS DER REGIONEN

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
Sondergruppe	0	1
AD 16	0	0
AD 15	6	0
AD 14	16	1
AD 13	19	2
AD 12	24	3
AD 11	24	2
AD 10	17	3
AD 9	13	1
AD 8	44	2
AD 7	46	1
AD 6	73	12
AD 5	10	1
AD insgesamt	292	29
AST 11	4	0
AST 10	5	0
AST 9	4	0
AST 8	9	0
AST 7	15	3
AST 6	24	0
AST 5	43	7
AST 4	37	1
AST 3	19	1
AST 2	37	2
AST 1	0	0
AST insgesamt	197	14
Insgesamt	489	43
GESAMTZAHL	532¹	

¹ Die Besetzung bestimmter Planstellen mit Halbzeitkräften kann durch die Einstellung weiterer Bediensteter im Rahmen der so in jeder Funktionsgruppe frei gewordenen Planstellen ausgeglichen werden.

EINZELPLAN VIII – EUROPÄISCHER BÜRGERBEAUFTRAGTER

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
Sondergruppe	0	0
AD 16	1	0
AD 15	1	0
AD 14	2	0
AD 13	1	3
AD 12	0	1
AD 11	1	1
AD 10	2	2
AD 9	2	2
AD 8	1	1
AD 7	0	4
AD 6	2	5
AD 5	3	1
AD insgesamt	16	20
AST 11	0	0
AST 10	0	0
AST 9	0	0
AST 8	0	1
AST 7	0	1
AST 6	1	3
AST 5	5	3
AST 4	2	2
AST 3	1	5
AST 2	0	4
AST 1	1	1
AST insgesamt	10	20
Insgesamt	26	40
GESAMTZAHL	66	

EINZELPLAN IX — EUROPÄISCHER DATENSCHUTZBEAUFTRAGTER

Funktions- und Besoldungsgruppe	HE 2013	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
Sondergruppe	0	0
AD 16	0	0
AD 15	1	0
AD 14	0	0
AD 13	1	0
AD 12	1	0
AD 11	1	0
AD 10	2	0
AD 9	7	0
AD 8	6	0
AD 7	5	0
AD 6	5	0
AD 5	0	0
AD insgesamt	29	0
AST 11	0	0
AST 10	1	0
AST 9	0	0
AST 8	1	0
AST 7	1	0
AST 6	1	0
AST 5	3	0
AST 4	3	0
AST 3	3	0
AST 2	1	0
AST 1	0	0
AST insgesamt	14	0
Insgesamt	43	0
GESAMTZAHL	43	